

Kính gửi : **NGÂN HÀNG TMCP PHƯƠNG NAM,**
 To : **SOUTHERN BANK,**

Ref. No.

Căn cứ Hợp đồng ngoại thương số....., ngày và với trách nhiệm về phần mình, chúng tôi đề nghị Quý Ngân hàng phát hành một thư tín dụng không hủy ngang bao gồm các nội dung sau :

In accordance with Sale Contract No. dated We request your good bank, on our behalf and for our account, to issue an irrevocable letter of credit with details as follows:

<input type="checkbox"/> Transferable <input type="checkbox"/> Standby <input type="checkbox"/> Confirmed (only if requested by beneficiary)	Advising Bank :	
Expiry date: in		
Applicant :	Beneficiary :	
Amount (in figures): (in words).....	Credit is available with	
Tolerance : Amount : ± % Quantity : ± %	<input type="checkbox"/> by sight payment <input type="checkbox"/> by deferred payment <input type="checkbox"/> by negotiation <input type="checkbox"/> by acceptance <input type="checkbox"/> Beneficiary Draft(s) at <input type="checkbox"/> sight <input type="checkbox"/> days from/after for% of invoice value drawn on issuing bank.	
Partial shipment: <input type="checkbox"/> allowed <input type="checkbox"/> not allowed	Transshipment : <input type="checkbox"/> allowed <input type="checkbox"/> not allowed	Latest shipment :
Port of loading Place of receipt	Port of discharge Place of delivery	
Description of goods :		Trade terms : <input type="checkbox"/> FOB <input type="checkbox"/> CIF <input type="checkbox"/> Other terms :..... (Incoterms 2000)
Packing :	Marking :	
Documents required: 1. <input type="checkbox"/> Signed commercial Invoice inoriginal(s) and/or copy(ies) For shipment by sea : 2. <input type="checkbox"/> Full set / <input type="checkbox"/> 2/3 set of Original clean on board Ocean Bill of Lading made out <input type="checkbox"/> to order of Southern Commercial Joint-Stock Bank, branch <input type="checkbox"/> to order blank endorsed, marked <input type="checkbox"/> "Freight Prepaid " <input type="checkbox"/> "Freight Collect" and notify <input type="checkbox"/> Applicant <input type="checkbox"/> Southern Bank <input type="checkbox"/> For shipment by air : 2. <input type="checkbox"/> Original Clean Airway Bill evidencing goods consigned to <input type="checkbox"/> Applicant <input type="checkbox"/> Southern Commercial Joint-Stock Bank, branch, blank endorsed, marked <input type="checkbox"/> "Freight Prepaid " <input type="checkbox"/> "Freight Collect" and notify <input type="checkbox"/> Applicant <input type="checkbox"/> Southern Bank 3. <input type="checkbox"/> Other transport documents 4. <input type="checkbox"/> Signed Detailed Packing List(s) inoriginal(s) and/or copy(ies) 5. <input type="checkbox"/> Full set of Insurance Policy / Certificate blank endorsed, for 110% CIF value in the same currency of the credit, showing claims payable at covering following risks under ICC1/1/82 : <input type="checkbox"/> Institute Cargo Clause (A) / <input type="checkbox"/> Institute Cargo Clause (Air) <input type="checkbox"/> Institute Cargo Clause B <input type="checkbox"/> Institute Cargo Clause C <input type="checkbox"/> Institute Cargo War clauses <input type="checkbox"/> Institute Cargo Strike clauses <input type="checkbox"/> extension and/or other clauses:..... 6. <input type="checkbox"/> Certificate of Origin issued by inoriginal(s) and/or copy(ies) 7. <input type="checkbox"/> Certificate of Quality/Quantity issued inoriginal(s) and/or copy(ies) 8. <input type="checkbox"/> Beneficiary's Certificate certifying that <input type="checkbox"/> 1/3 original Bill of Lading <input type="checkbox"/> and one set of non-negotiable documents sent directly to the <input type="checkbox"/> applicant <input type="checkbox"/> Southernbank, branch within working days after shipment date by courier service (<input type="checkbox"/> and original courier receipt must be presented for negotiation).		

9. Copy of cable/telex or fax advising applicant of particulars of shipment: vessel name, B/L date , B/L No., description of goods shipped, L/C No., Invoice value, Port of loading, ETD, ETA within.....days after shipment date.

10. Other documents :

Other conditions:

- All documents must be made in English and indicate L/C number.
- One extra set of non-negotiable documents must be enclosed for issuing bank's file.
- TT Reimbursement allowed.
-

All banking charges outside Vietnam are for account of : Beneficiary Applicant

Confirmation fees will be born by : Beneficiary Applicant (for confirmed L/C)

Documents to be presented withindays after shipment date but within the validity of the credit

Documents to be sent in **01** lot by courier service to Southern Bank, branch.

CAM KẾT CỦA NGƯỜI MỞ L/C :

1. Chịu trách nhiệm thanh toán cho Ngân hàng Phương Nam (Ngân hàng) phù hợp với thời gian và nghĩa vụ thanh toán của Ngân hàng đối với L/C mà chúng tôi yêu cầu Ngân hàng mở theo các điều kiện và điều khoản được ghi trong Giấy đề nghị mở thư tín dụng này. Chúng tôi cam kết nộp đủ tiền ký quỹ và các khoản phí theo yêu cầu của Ngân hàng trước khi Ngân hàng phát hành L/C. Số tiền ký quỹ này sẽ được chuyển sang thanh toán L/C đã mở khi đến hạn thanh toán. Ngân hàng được phép tự động trích tài khoản của chúng tôi mở tại Ngân hàng để thanh toán và thu các phí phát sinh liên quan.
 2. Khi nhận được điện đòi tiền (nếu được phép) hoặc bộ chứng từ phù hợp với các điều khoản và điều kiện của L/C được xuất trình tại Ngân hàng, chúng tôi cam kết chấp nhận thanh toán vô điều kiện toàn bộ số tiền mua hàng đã ghi trong L/C và các bản sửa đổi kèm theo cũng như tất cả các chi phí có liên quan đến L/C, ngay cả trong trường hợp hàng hóa có bị tổn thất một phần hay toàn bộ, hàng hóa không đến hoặc không được phép nhập khẩu vào Việt Nam vì bất cứ lý do gì. Nếu tài khoản không đủ tiền thanh toán, chúng tôi xin nhận **nợ vay bắt buộc** và cam kết sẽ hoàn trả tiền nợ và lãi phát sinh theo quy định của Ngân hàng. Nếu **quá thời hạn** cho vay bắt buộc theo thông báo của Ngân hàng mà chúng tôi chưa chuyển tiền thanh toán, Ngân hàng có toàn quyền xử lý lô hàng và bộ chứng từ liên quan. Chúng tôi cam kết thanh toán phần chênh lệch trong trường hợp số tiền Ngân hàng thu được từ việc chuyển nhượng bộ chứng từ hoặc bán hàng không đủ thu hồi nợ.
 3. Chúng tôi hoàn toàn chịu trách nhiệm về vấn đề pháp lý, nội dung hạn ngạch và giấy phép nhập khẩu của L/C nói trên và hợp đồng ngoại thương liên quan. Trong trường hợp nhập khẩu ủy thác cho một đơn vị khác, chúng tôi hoàn toàn chịu trách nhiệm về các nội dung vừa nêu và liên đới chịu trách nhiệm với đơn vị ủy thác về việc thực hiện các cam kết .
 4. Do mua bán được thỏa thuận trực tiếp giữa chúng tôi và người bán, chúng tôi cam kết không quy trách nhiệm cho Ngân hàng về:
 - Những thay đổi số lượng, chất lượng hàng hoá, trị giá, điều kiện giao hàng.
 - Sự chậm trễ, thất thoát, gián đoạn, sai sót hay tính xác thực của các chứng từ được gửi tới .
 5. Chúng tôi sẽ chịu trách nhiệm thanh toán các chi phí phát sinh do Ngân hàng nước ngoài đòi trong trường hợp L/C hết hiệu lực hoặc không sử dụng và trường hợp người thụ hưởng không thanh toán các khoản phí ngoài nước như qui định trong L/C.
 6. Trong trường hợp xin mở L/C yêu cầu 01 chứng từ vận tải bản chính (Original B/L, AWB, ...) gửi trực tiếp đến chúng tôi là người mua, khi có phát sinh chứng từ không phù hợp nhưng chúng tôi chưa chấp nhận thanh toán mà Ngân hàng nước ngoài yêu cầu hoàn lại chứng từ , chúng tôi bảo đảm hoàn trả lại đầy đủ chứng từ để Ngân hàng hoàn trả lại cho Ngân hàng nước ngoài.
 7. Chúng tôi cam kết mua bảo hiểm cho lô hàng nhập khẩu khi giá mua không bao gồm phí bảo hiểm.
 8. Chúng tôi sẽ xuất trình Tờ khai Hải quan theo qui định của Ngân hàng sau 3 ngày làm việc kể từ ngày hoàn tất thủ tục hải quan.
 9. Công ty ký quỹ :% trị giá L/C từ nguồn tiền :
- Khi chứng từ về hoặc đến hạn thanh toán, ký quỹ tiếp : %
- Trích tài khoản ngoại tệ sốcủa chúng tôi mở tại Ngân hàng Phương Nam.
 - Mua ngoại tệ tại Ngân hàng Phương Nam để ký quỹ.

Thư tín dụng này được áp dụng theo **Các Qui Tắc Thực Hành Thống Nhất về Tín Dụng Chứng Từ** ấn bản số **600** do Phòng Thương Mại Quốc Tế ban hành năm **2007**.

Ngày tháng năm

GIÁM ĐỐC

Ngân hàng nhận lúc :

..... giờ, ngày.....

(Ký nhận)

PHẦN PHÊ DUYỆT CỦA NGÂN HÀNG PHƯƠNG NAM

Phòng TTQT/KD

Lãnh đạo Ngân hàng

